



DIGITAL TO ANALOG AUDIO CONVERTER  
WITH HEADPHONE OUTPUT

**ZLA0857-3**

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

OWNER'S MANUAL

EN

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

MANUAL DE UTILIZARE

RO

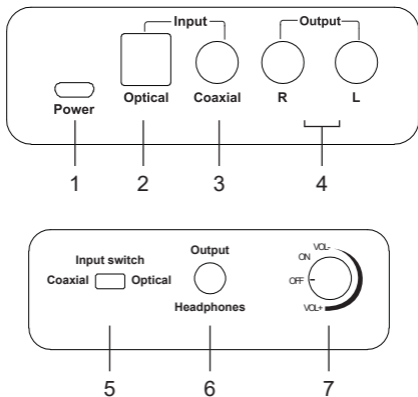


# SICHERHEITSANWEISUNGEN

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem ersten Gebrauch und bewahren Sie auf zum späteren Nachschlagen. Die Nichtbeachtung der nachstehenden Anleitungen kann zur Beschädigung des Produkts und / oder Verletzungen führen!

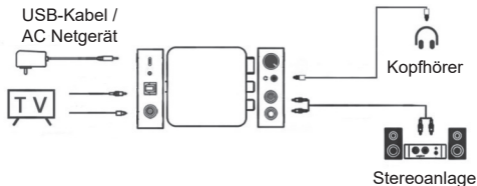
1. Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit, Nässe, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie es, dieses bei extremen Temperaturen zu verwenden. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus.
2. Verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör.
3. Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn es beschädigt oder dessen Betrieb ungewöhnlich ist.
4. Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren. Im Falle einer Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung/Reparatur.
5. Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Chemikalien um das Produkt zu reinigen.

# PRODUKTBESCHREIBUNG



- |   |  |
|---|--|
| 1. Mikro USB-Anschluss<br>(Stromversorgung) | 5. Eingangsschalter                    |
| 2. Optischer Eingang                        | 6. Kopfhörerausgang<br>(3,5 mm Klinke) |
| 3. Koaxialer Eingang                        | 7. Power /<br>Lautstärke-Regler        |
| 4. RCA-Ausgang                              |  |

# ANSCHLUSSDIAGRAMM



## ANSCHLÜSSE UND BEDIENUNG

Vor der Installation vergewissern Sie sich dass alle Geräte die Sie anschließen möchten ausgeschaltet sind.

1. Schließen Sie das Audioquelle Gerät an den Konverter an mit geeigneten Toslink oder Koaxialkabeln.
2. Schließen Sie die A/V Receivers oder Verstärker an den Konverter an mit geeigneten R/L Kabel; schließen Sie den Kopfhörer an den Kopfhörerausgang an.
3. Verbinden Sie den Konverter mit der Stromversorgung über ein USB-Kabel oder ein Netzteil.
4. Drehen Sie den Regler in die Position EIN [ON], um das Gerät einzuschalten.

5. Stellen Sie den Eingangsschalter auf die Position, die dem Eingangssignal entspricht.
6. Schalten Sie den Empfänger ein.
7. Wenn der Kopfhörerausgang verwendet wird, verwenden Sie den Regler, um die Lautstärke einzustellen.

Hinweis:

- Bei der Signalwandlung sind beide Ausgänge aktiv.
- Kabel behutsam einstecken und entfernen.

## TECHNISCHE DATEN

Audioeingang: Toslink, 1x RCA (Koaxial)

Audioausgang: 2x RCA (R/L), Kopfhörer (3,5 mm Klinke)

Mikro-USB-Anschluss (Stromversorgung)

Abtastrate: 32 kHz; 44,1 kHz; 48 kHz; 96 kHz, 192 kHz

Stromversorgung: 5 V / 1 A

Im Set: USB-Kabel, optisches Kabel, Bedienungsanleitung

Gewicht: 140 g

Abmessungen: 63 x 28 x 84 mm



**Deutsch**  
**Korrekte Entsorgung dieses Produkts**  
**(Elektromüll)**



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k.,  
 ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

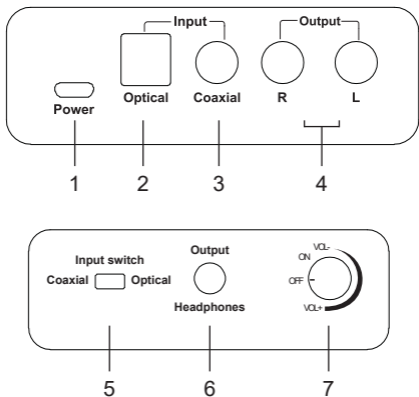
## SAFETY INSTRUCTIONS

For optimum performance and safety, please read these instructions carefully before connecting, operating or adjusting this product. Please keep this manual for future reference.

1. Protect this product from moisture, humidity, water and any other liquid. Avoid using/storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and sources of heat.
2. Use only authorized accessories.
3. Do not use this device if it has been damaged or its operation is abnormal.
4. Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact with an authorized service point for check-up/repair.
5. Clean this device with soft, slightly damp cloth. Do not use any abrasives or chemical agents to clean this product.

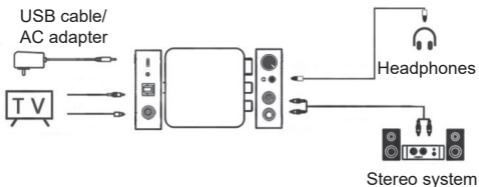


# PRODUCT DESCRIPTION



- |                                    |                                       |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. microUSB port<br>(power supply) | 5. Input switch                       |
| 2. Optical input                   | 6. Headphones output<br>(jack 3,5 mm) |
| 3. Coaxial input                   | 7. Power / volume<br>adjustment knob  |
| 4. RCA output                      |                                       |

## CONNECTION DIAGRAM



## CONNECTION AND OPERATION

Before installation, please make sure all devices you wish to connect have been turned off.

1. Connect the audio source device to the converter using appropriate Toslink or Coaxial cables.
2. Connect the A/V receivers or amplifiers to the converter using appropriate R/L cable; connect the headphones to the headphone output.
3. Connect the converter to power supply by USB cable or power adapter.
4. Rotate the knob to the ON position to turn on the device.
5. Set the input switch to the position corresponding to the input signal.
6. Turn on the receiver.

7. When the headphones output is used, use the knob to adjust volume.

#### Notes:

- When converting signal, both outputs are active.
- Insert / extract cable gently.

## SPECIFICATION

Audio input: Toslink, 1x RCA (Coaxial)

Audio output: 2x RCA (R/L), headphones (3,5 mm jack)

microUSB port (power supply)

Sampling rate: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz, 192 kHz

Power supply: 5 V / 1 A

In set: USB cable, optical cable, owner's manual

Weight: 140 g

Dimensions: 63 x 28 x 84 mm



**English**  
**Correct Disposal of This Product**  
**(Waste Electrical & Electronic**  
**Equipment)**



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

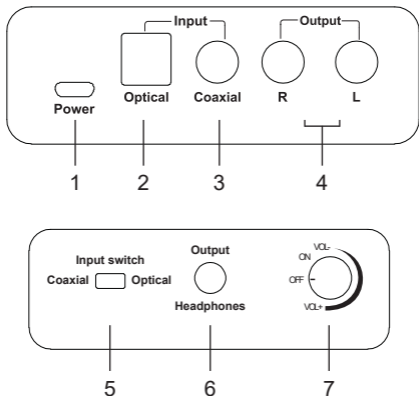
Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k.,  
ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

## KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

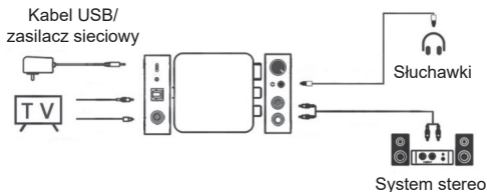
1. Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich/zbyt niskich temperaturach. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
2. Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
3. Nie należy używać urządzenia jeśli nie działa poprawnie, lub posiada ślady uszkodzeń.
4. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy oddać urządzenie do autoryzowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia/naprawy.
5. Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

## OPIS PRODUKTU



1. Port microUSB (zasilanie)
2. Wyjście optyczne
3. Wyjście coaxial
4. Wyjście RCA
5. Przełącznik wejścia
6. Wyjście słuchawkowe (jack 3,5 mm)
7. Pokrętko zasilania / głośności

# SCHEMAT PODŁĄCZENIA



## PODŁĄCZENIE I OBSŁUGA

Przed podłączeniem konwertera, należy wyłączyć wszystkie podłączane urządzenia.

1. Używając kabla Toslink lub Coaxial, należy podłączyć źródło sygnału audio z konwerterem.
2. Używając kabla RCA (L/R), należy podłączyć odbiornik sygnału audio z konwerterem; podłączyć słuchawki do wyjścia słuchawkowego.
3. Następnie należy podłączyć konwerter do źródła zasilania za pomocą kabla USB lub zasilacza.
4. Przekręcić pokrętkę do pozycji ON, aby włączyć konwerter.
5. Ustawić przełącznik wejścia w pozycji odpowiadającej sygnałowi wejściowemu.
6. Należy włączyć odbiornik.

7. W przypadku korzystania z wyjścia słuchawkowego, należy użyć pokrętki, aby dostosować poziom głośności.

Uwagi:

- W trakcie przesyłu aktywne są oba wyjścia.
- Kable należy podłączać z wyczuciem.

## SPECYFIKACJA

Wejście audio: Toslink, 1x RCA (Coaxial)

Wyjście audio: 2x RCA (R/L), słuchawkowe (jack 3,5 mm)

Port microUSB (zasilanie)

Częstotliwość próbkowania: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz, 192 kHz

Zasilanie: 5 V / 1 A

W zestawie: kabel USB, kabel optyczny, instrukcja obsługi

Waga: 140 g

Wymiary (SxWxG): 63 x 28 x 84 mm





**Poland**  
**Prawidłowe usuwanie produktu**  
**(zużyty sprzęt elektryczny i**  
**elektroniczny)**



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produkt nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

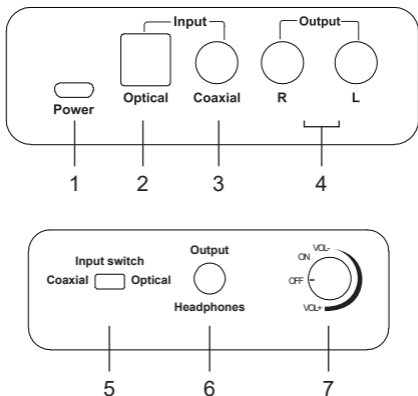
Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k.,  
 ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

## INSTRUCTIUNI PRIVIND SIGURANTA

Pentru siguranta dvs. si o performanta optima, cititi cu atentie instructiunile inainte de conectarea, operarea si reglarea acestui produs. Pastrati acest manual pentru referinte ulterioare.

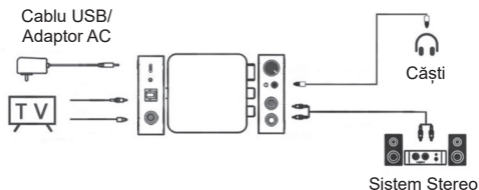
1. Protejati acest produs de umezeala, umiditate, apa si orice alt lichid. Evitati expunerea/depozitarea lui la temperaturi extreme. Nu expuneti produsul la lumina directa a soarelui si la surse de caldura.
2. Folositi doar accesorii autorizate.
3. Nu utilizati acest produs daca a fost deteriorat sau daca nu functioneaza normal.
4. Nu incercati sa reparati singur produsul. In caz de deteriorare, contactati un service autorizat pentru verificare/reparare.
5. Curatati acest produs cu un material textil moale, umezit usor. Nu folositi abrazivi sau agenti chimici pentru a curata acest produs.

# DESCRIEREA PRODUSULUI



- |                                  |                                      |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Port microUSB<br>(alimentare) | 5. Comutator intrare                 |
| 2. Intrare optică                | 6. Ieșire căști (3,5<br>mm jack)     |
| 3. Intrare coaxială              | 7. Buton alimenat/<br>ajustare volum |
| 4. Ieșire RCA                    |                                      |

## SCHEMA DE CONECTARE



## CONEXIUNE SI FUNCTIONARE

Înainte de instalare, asigurați-vă că toate dispozitivele pe care doriți să le conectați au fost oprite.

1. Conectați dispozitivul sursei audio la convertor folosind cabluri Toslink sau cabluri coaxiale adecvate.
2. Conectați la convertor receptorul A/V sau amplificatorul, folosind un cablu R / L corespunzător; conectați căștile la ieșirea pentru căști.
3. Conectați convertorul la sursa de alimentare prin cablu USB sau adaptor de alimentare.
4. Rotați butonul în poziția ON pentru a porni dispozitivul.

5. Setați comutatorul de intrare în poziția corespunzătoare pentru intrarea de semnal.
6. Porniți receptorul.
7. Când este utilizată ieșirea pentru căști, utilizați butonul pentru a regla volumul.

Nota:

- Când converțiți semnalul, ambele ieșiri sunt active.
- Introduceți / îndepărtați ușor cablurile în aparat.

## SPECIFICATII

Intrare audio: Toslink, 1x RCA (Coaxial)

Ieșire audio: 2x RCA (R/L), căști (3,5 mm jack)

Port microUSB (alimentare)

Rata de esantionare: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 96 kHz, 192 kHz

Sursa de alimentare: 5V / 1 A

Inclus în colet: cablu USB, cablu optic, manual de utilizare

Greutate: 140 g

Dimensiuni: 63 x 28 x 84 mm



**Romania**  
**Reciclarea corecta a acestui produs**  
**(reziduuri provenind din aparatura**  
**electrica si electronica)**



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a san ata tii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri si să-l reciclati in mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclarii sale ecologice. Utilizatorii instititionali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Distribuit de Lechpol Electronics SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.



